

新编彩图安徒生童话

卖火柴的小女孩



江苏少年儿童出版社

新编彩图安徒生童话

卖火柴的小女孩



夜莺

卖火柴的小女孩

笨汉斯

冰雪宫殿

江苏少年儿童出版社

策划：宗 华 编文：吴 茜

绘画：刘正林

徐 阳

李文静

王艳平

注音：朱洪云

电脑制作：北京易龙图文设计中心

封面设计：易龙

扉页：王昊

版式设计：王昊

责任编辑：石磊

图书在版编目(CIP)数据

卖火柴的小女孩/(丹麦)安徒生著;吴茜编;王艳

平绘. —南京:江苏少年儿童出版社,2000.8

(新编彩图安徒生童话)

ISBN 7-5346-2269-7

I. 卖… II. ①安…②吴…③王… III. 童话-作

品集-丹麦-近代 IV. I534.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 42418 号

书 名 卖火柴的小女孩(新编彩图安徒生童话)

出版发行 江苏少年儿童出版社

地 址 南京市湖南路 47 号

邮政编码 210009

经 销 江苏省新华书店

印 刷 者 江苏新华印刷厂

地 址 南京市中央路 145 号

邮政编码 210009

开 本 787×1092 毫米 1/24

印 张 4

印 数 25,001—35,000 册

版 次 2000 年 8 月第 1 版

2001 年 1 月第 3 次印刷

标准书号 ISBN 7-5346-2269-7/J·622

定 价 9.50 元

(江苏少儿版图书凡印装错误可向承印厂调换)

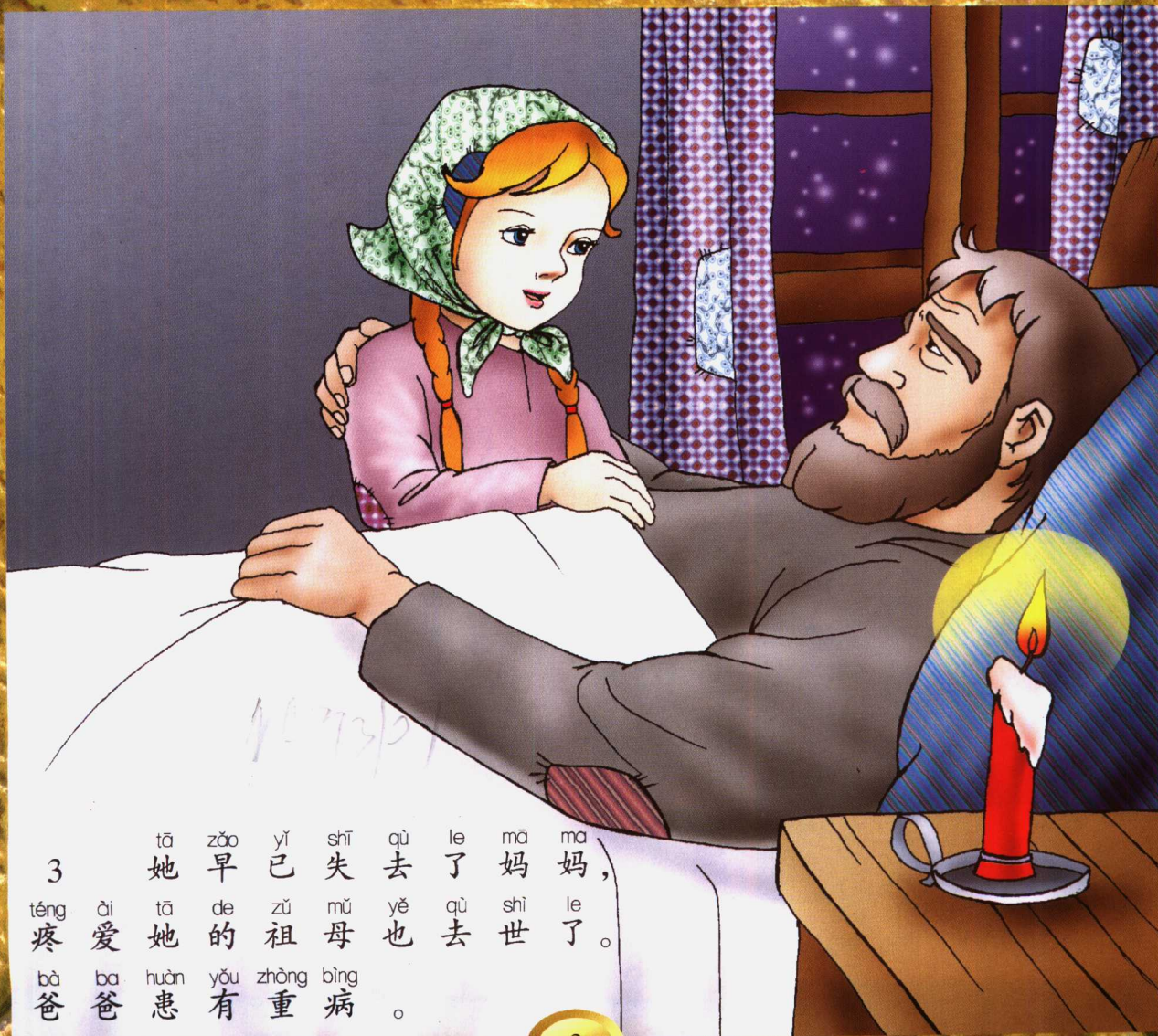
mài huǒ chái de xiǎo nǚ hái
卖 火 柴 的 小 女 孩



1 chū xī , běi ōu de
yí zuò xiǎo chéng , xuě huā piāo
piāo , bái máng máng yí piàn 。
飘 ， 白 茫 茫 一 片 。



2 hán fēng zhōng , zhàn zhe yí
gè mài huǒ chái de xiǎo nǚ hái 。
个 卖 火 柴 的 小 女 孩 。



3 tā zǎo yǐ shī qù le mā ma ,
tēng ài tā de zǔ mǔ yě qù shì le 。
bà ba huàn yǒu zhòng bìng 。



4 yì zhěng tiān , xiǎo nǚ
hái yì gēn huǒ chái yě méi mài
diào 掉。

5 tā yòu lěng yòu è 。 xuě yuè xià yuè
dà , jiē shàng yí gè xíng rén yě méi yǒu 。





6

zǒu
走 ,

xiǎo nǚ hái yì biān
小 女 孩 一 边
yì biān jiào mài
一 边 叫 卖 。

7

ya
呀 ,
kě
可
gè
个
de
的

tā zǒu
她 走
jiào ya
叫 呀 ,
méi yǒu yì
没 有 一
rén mǎi tā
人 买 她
huǒ chái
火 柴 。

8
zuò wū zi
座 屋 子
wàng qu ,
望 去 ,
wū zi lǐ
屋 子 里
lǐ de shèng dàn shù
里 的 圣 诞 树
tā zǒu jìn yí
她 走 近 一
xiàng xiàng nuǎn de měi lì
向 向 暖 的 美 丽
fàng zhe shù 。
放 着 树 。



9
xiǎo nǚ hái wèn : “ mǎi huǒ chái ma ? ” nǚ
小 女 孩 问 : “ 买 火 柴 吗 ? ” 女
zhǔ rén yáo yáo tóu 。 tā shī wàng de lí kāi le 。
主 人 摇 摇 头 。 她 失 望 地 离 开 了 。



11

yí gè nán hái jiǎn qǐ mù tuō xié pǎo zǒu le.
一 个 男 孩 捡 起 木 拖 鞋 跑 走 了。



10

xiǎo
小
tuō
拖

nǚ
女
xié
鞋

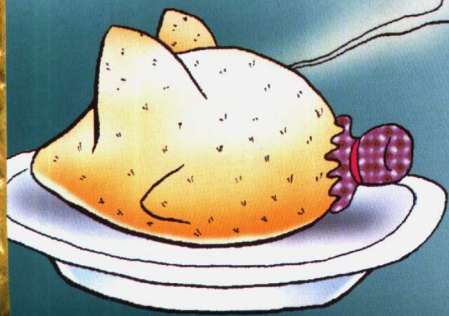
mǎ chē chōng le guò lái 。
马 车 冲 了 过 来 。
hái xià de duǒ kai , mù
孩 吓 得 躲 开 ， 木
diào le 。
掉 了 。



12 xiǎo nǚ
hái zhǐ hǎo chì
zhe jiǎo zǒu zài
jī xuě lì lǐ 。
积 雪 里 。
小 女 赤

13 tā zǒu ya zǒu ya , réng rán méi yǒu rén mǎi tā
de huǒ chái 。 yǒu qián de rén jiā kāi shǐ guò nián le 。
的 火 柴 。 有 钱 的 人 家 开 始 过 年 了 。
她 走 呀 走 呀 ， 仍 然 没 有 人 买 她

14 fēng xuě zhōng piāo zhe
风 雪 中 飘 着
kǎo é de xiāng wèi tā
烤 鹅 的 香 味 。 她
jué de gèng lěng gèng è
觉 得 更 冷 更 饿 。



15 xiǎo nǚ hái tài lèi le tā
小 女 孩 太 累 了 。 她
zài qiáng jiǎo biān zuò le xià lái
在 墙 角 边 坐 了 下 来 。



16

xiǎo nǚ hái hún
小 女 孩 浑
shēn lěng de fā dǒu ,
身 冷 得 发 抖 ,
yì shuāng xiǎo jiǎo dòng de
一 双 小 脚 冻 得
yòu hóng yòu zhǒng 。
又 红 又 肿 。

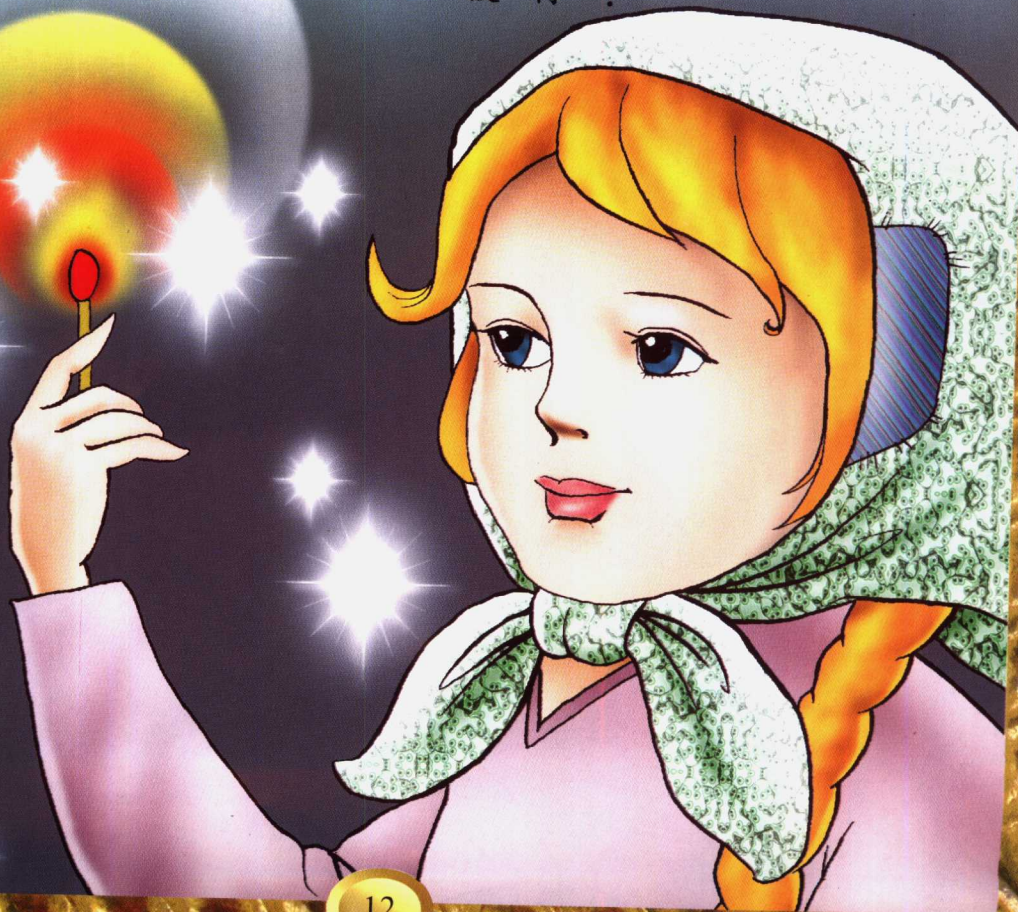




17 tā chōu chū yì gēn huǒ
柴，“嚓”的 yì shēng
huǒ chái bèi diǎn rán le
火 柴 被 点 燃 了。

18

huǒ miáo tiào dòng zhe , fǎng fú
火 苗 跳 动 着 , 仿 佛
guāng míng zhào liàng le hēi àn , duō me
光 明 照 亮 了 黑 暗 , 多 么
wēn nuǎn a
温 暖 啊 !



19

tā jué de xiàng zuò zài wēn nuǎn
de huǒ lú biān , huǒ shāo de nà me
huān , nà me nuǎn , nà me měi 。



20

xiǎo nǚ hái
小 女 孩

shēn chu yòu hóng yòu
伸 出 又 红 又

zhǒng de xiǎo jiǎo ,
肿 的 小 脚 ,

xiǎng zài huǒ qián nuǎn
想 在 火 前 暖

huo yí xià 。
和 一 下 。

21

le
了
了
了
了
了

gēn
根

!

,

huǒ miáo xī miè
火 苗 熄 灭

huǒ lú bú jiàn
火 炉 不 见

zhǐ shèng xià nà
只 剩 下 那

guo de huǒ chái
过 的 火 柴

